

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **26 (1908)**

Heft 129

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>tes</sup> Semester „ 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>es</sup> semestre . . . „ 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 15 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paratt 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

**Inhalt — Sommaire**

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Generalmonatsbilanz; Monatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Bilan général mensuel; Bilan mensuel. — Internationale Gersten- und Hopfen-Ausstellung Berlin 1908. — Exposition internationale d'orge et de houblon, Berlin 1908. — Einführung des Postüberweisungs- und Scheckverkehrs in Deutschland. — Schweizerischer Handels- und Industrie-Verein. — Konsulate. — Consuls. — Exposition internationale de l'industrie et du travail à Turin en 1911. Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti**

Le président du tribunal du district de Lausanne, au détenteur inconnu du titre ci-après, qui est égaré:  
Obligation Crédit foncier vaudois de fr. 1000, 3½ %, n° 6331, avec coupon au 30 juin 1907 et suivants attachés.  
A l'instance de veuve Louis Reichenbach, à Saubraz, sommation vous est faite de produire ce titre au greffe du tribunal du district de Lausanne, dans un délai de trois ans, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.  
Lausanne, le 18 mai 1908.  
(W. 73) Le président: Paul Meylan.

**Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.**

**COMPAGNIE D'ASSURANCES DU HAUT-RHIN**  
Oberrheinische Versicherungs-Gesellschaft, MANNHEIM.  
Le domicile juridique de la Compagnie est élu, pour le Canton de Neuchâtel, chez M. André Vauthier, à Pesoux, en remplacement de M. E. Neuhaus, démissionnaire.  
Bâle, le 16 mai 1908.  
(D. 37) Les mandataires fondés de pouvoirs en Suisse:  
Schmidt & Stachelin.

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti**

**Konkurseeröffnungen. — Ouvertures de faillites**

(B.-G. 231 und 232.)  
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben.  
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.  
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.  
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.  
**Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (856\*)**  
Gemeinschuldner: Benz-Arter, Heinrich, Tapezierer, Zweierstrasse 15, in Zürich III (Geschäftslokal: Stockerstrasse 49, Zürich II).  
Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1908.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 25. Mai 1908, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Posthof», an der Bäckerstrasse, in Zürich III.  
Eingabefrist: Bis 16. Juni 1908.  
**Kt. Zürich. Konkursamt Dielsdorf. (862\*)**  
Gemeinschuldner: Bodmer, Albert, von Wülflingen, in Dielsdorf, mech. Werkstätte, Handel in landw. Maschinen, Velos und Nähmaschinen, Wehnhälerstrasse.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. Mai 1908.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 26. Mai 1908, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Bollini, Dielsdorf.  
Eingabefrist: Bis 20. Juni 1908.  
**Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (858\*)**  
Gemeinschuldner: Locatelli, Luigi, Granit- und Baugeschäft, an der Centralstrasse 35, Zürich-Wiedikon.  
Datum der Konkurseröffnung: 15. Mai 1908.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 29. Mai 1908, nachmittags 4 Uhr, im Hotel «Falken», in Zürich-Wiedikon.  
Eingabefrist: Bis 20. Juni 1908.  
**Ct. de Fribourg. Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère, (869) à Bulle.**  
Faillie: Jung-Corpataux, Cécile, négociante, Avry-devant-Pont.  
Date de l'ouverture de la faillite: 14 mai 1908.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 25 mai 1908, à 2 heures du jour, à la salle du tribunal, au château de Bulle.  
Délai pour les productions: 23 juin 1908.  
**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (870)**  
Gemeinschuldner: Meier-Trinkler, Johann, gew. Wirt und früherer Teilhaber der Firma «Brügger & Cie», Bahnhofstrasse 165, in Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. Mai 1908; infolge Betreibung.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 29. Mai 1908, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 3, ebener Erde, rechts.  
Eingabefrist: Bis und mit 20. Juni 1908.  
**Kt. Thurgau. Betreibungsamt Sirnach (877) im Auftrage des Konkursamtes Münchwil.**  
Gemeinschuldner: Burkhardt, Emil, Darmgeschäft in Eschlikon, nun unbekanntes Aufenthalts.  
Datum der Konkurseröffnung: 18. Mai 1908.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 22. Mai 1908, vormittags 10 Uhr, im Sitzungszimmer des neuen Schulhauses in Sirnach.  
Eingabefrist: Bis 20. Juni 1908, beim Betreibungsamt Sirnach.  
**Ct. de Neuchâtel. Office de faillites de La Chaux-de-Fonds. (882)**  
Failli: Vuille, Charles, négociant, seul chef de la maison Ch<sup>e</sup> Vuille-Dubois, spécialité de cafés fins, à La Chaux-de-Fonds, rue de la Côte No 5.  
Date de l'ouverture de la faillite: 7 mai 1908.  
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 27 mai 1908, à 9 heures du matin, à l'Hôtel de ville de La Chaux-de-Fonds.  
Délai pour les productions: 20 juin 1908.  
**Kollokationsplan. — Etat de collocation (B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)**  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.  
**Kt. Zürich. Konkursamt Hörgg. (885)**  
Gemeinschuldnerin: Firma A. Schellenberg-Bickel, Fuhrhalterein und Immobilienverkehr in Afoltern bei Zürich.  
Anfechtungsfrist: Bis 29. Mai 1908 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Dielsdorf durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.  
**Kt. Zürich. Konkursamt Wald. (861)**  
Gemeinschuldnerin: Firma M. Dietrich-Dünnerberger, Baugeschäft und Immobilienverkehr in Rütli (Inhaberin Frau Marie Dietrich geb. Dünnerberger, Gattin des Jakob Dietrich, von Schlatt [Thurgau]).  
Anfechtungsfrist: Bis 30. Mai 1908 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.  
**Ct. de Fribourg. Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère, (881) à Bulle.**  
Failli: Pythoud-Geinoz, Joseph, à Neirivue.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 3 juin 1908.  
**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (863)**  
Failli: Steinbrunner, Charles César, seul chef de la maison Ch. C. Steinbrunner, fabrication, achat et vente d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds, rue du Parc n° 46.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 30 mai 1908.  
**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation. (B.-G. 230.) (L. P. 230.)**  
Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.  
La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.  
**Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen in Zürich V. (837\*)**  
Gemeinschuldner: Zellweger-Merz, Julius, Getreide, Klobachstrasse 106, in Zürich V.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1908.  
Datum der Einstellungsverfügung: 9. Mai 1908 mangels Aktiven.  
Einspruchsfrist: Bis 26. Mai 1908.  
**Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (834\*)**  
Gemeinschuldner: Dussy, Hans, Architekt, von Basel, wohnhaft Säntisstrasse 12, in Zürich V.  
Datum der Konkurseröffnung: 9. April 1908.  
Datum der Einstellungsverfügung: 8. Mai 1908.  
Einspruchsfrist: Bis 27. Mai 1908.  
**Ct. de Fribourg. Office des faillites de l'arrondissement de la Sarine, (859) à Fribourg.**  
Faillie: Daflon, Marie, ci-devant au Paquier, actuellement à Corninbeuf.  
Date de la suspension: 30 mai 1908.



**Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.** (B.-G. 263.) (L. P. 263.)

**Kt. St. Gallen.** *Konkursamt Unterreitthal in Thal.* (874)  
Gemeinschuldner: Furrer, J., Schreiner, Heerhugg, und die Steinarbeitergenossenschaft «Union», in St. Margrethen.  
Anfechtungsfrist: Ab 22. Mai bis 2. Juni 1908 bei obgenanntem Amte.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite** (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Zürich.* (864/865)  
Gemeinschuldner: Drescher, Georg, Kürschner, an der Münster-gasse Nr. 8, in Zürich.  
Datum des Schlusses: 13. Mai 1908.

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Werner & Co., Blumenhandlung in Zürich.  
Datum des Schlusses: 16. Mai 1908.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.** (B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

**Kt. Luzern.** *Gerichtspräsident von Weggis.* (876)  
Gemeinschuldner: Seeger, Fritz, Schreinermeister, in Vitnau.  
Datum des Widerrufs: 15. Mai 1908, zufolge Bestätigung des Nachlassvertrages vom 8. Mai 1908.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite** (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (860\*)  
In der konkursrechtlichen Liquidation betreffend den Nachlass des Bretscher-Erb, Otto, Kaufmann, von Winterthur, wohnhaft gewesen in Bünzen (Kt. Aargau), kommen Montag, den 22. Juni 1908, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum Hecht, an der Langstrasse Nr. 10, in Zürich III, folgende Liegenschaften auf öffentliche Steigerung:

- 1) Ein Wohnhaus an der Zeughaus-Ecke Jakobstrasse in Zürich III, unter Nr. 1106 für Fr. 97,950 brandversichert, nebst 256,6 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum, Kat. Nr. 2576.
- 2) Ein Wohnhaus an der Kanzleistrasse Nr. 103, unter Nr. 2855 für Fr. 67,400 brandversichert, nebst 138,1 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum, Kat. Nr. 6774.
- 3) Ein Wohnhaus an der Köchlistrasse Nr. 2, Ecke Ankerstrasse, in Zürich, unter Nr. 177 für Fr. 52,500 brandversichert, nebst 169,8 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum, Kat. Nr. 4876.

In allen drei Objekten werden Wirtschaften betrieben und kommen nach Zuschlag einer Liegenschaft die hezöglichen Wirtschaftsmobilien des Gemeinschuldners gegen Barzahlung ebenfalls zur Versteigerung.

Die Steigerungsbedingungen betreffend die Liegenschaften und das Verzeichnis der Mobilien können vom 12. Juni a. c. an bei dem obgenannten Konkursamte eingesehen werden.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Enge in Zürich II.* (871\*)  
Im Konkurse des Kull, Jakob, Steinfabrik- und Baugeschäft, an der Seestrasse, in Wollishofen-Zürich II, gelangen Samstag, den 20. Juni 1908, nachmittags 2 Uhr, im Hirschen, in Wollishofen, auf öffentliche Steigerung:

- 1) Ein Wohnhaus, ein Waschausbau, eine Scheune mit Stall und einer Kammer, an der Seestrasse in Wollishofen-Zürich II, unter Nr. 34 für Fr. 33,600 assekuriert.
- 2) Ein Werkstättegebäude mit Bureau daselbst, unter Nr. 35 für Fr. 21,700 assekuriert.
- 3) Kat. Nr. 374: 24 Aren 79,8 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz, Hofraum, Garten und Werkplatz.
- 4) Kat. Nr. 371: 5 Aren 6,2 m<sup>2</sup> Gartenland an der Seestrasse. Grenzen und Servituten laut Grundprotokoll.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 10. Juni 1908 an hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Schuamendingen.* (835\*)  
Aus dem Konkurse der Firma Allgemeine Druckerei A. G. in Oerlikon wird Dienstag, den 16. Juni 1908, nachmittags 3 Uhr, im Hotel-Restaurant zum «Sternen», in Oerlikon, auf zweite öffentliche Steigerung gebracht:

Die von der Konkursitin betriebene, gut eingerichtete Druckerei und Lithographie, bestehend in:

- 1) 1 Wohnhaus mit gewölbtem Keller, einem Fabrikanbau und Wasserheizanlage, neu erstellt und assekuriert für Fr. 95,300.—
- 2) Kat. Nr. 2610: 31 Aren 34,9 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiesen und Bauplätze, in der Breite Oerlikon.
- 3) Den mit der Liegenschaft verpfändeten Maschinen, wie: 2 lithographische Handpressen, 1 grosse lithographische Schnellpresse, 1 Tigeldruckpresse, 2 Prägepressen, 3 grosse Buchdruck-Schnellpressen, 1 Papierschneidmaschine und alle nötigen Hilfsmaschinen, reichhaltige Schriften, Utensilien und Mobilien.  
Höchstangebot der I. Steigerung Fr. 80,000.

Die Gantheidungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Basel-Stadt.** *Konkurskreis Basel-Stadt.* (872)  
**Gerichtliche Liegenschaftsgant.**

Donnerstag, den 25. Juni 1908, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts, infolge Konkurses des Fricker-Heierle, C. L., folgende Liegenschaft gerichtlich versteigert: Sektion III, Parzelle 391, haltend 2 a 85 m mit Gasthof an der Zentralbahnstrasse 15.

Amtliche Schätzung Fr. 400,000.  
Mit versteigert wird das gesamte den Hypothekargläubigern III., IV. und V. Ranges verpfändete Hotelinventar.  
Schätzungswert Fr. 19,094.70.

Die Steigerungsbedingungen liegen von heute an beim Konkursamt Basel-Stadt zur Einsicht auf.  
Basel, den 18. Mai 1908.

Die Konkursverwaltung.

**Kt. St. Gallen.** *Konkursamt Untertoggenburg in Flawil.* (884)  
Aus dem Konkurse des Morant, Johann, Pfisterer, in Flawil, wird Montag den 22. Juni 1908, nachmittags 6 Uhr, in der «Blume» in Flawil, auf erste öffentliche Steigerung gebracht:

Ein Haus, Nr. 1656, assek. Fr. 19,300, eine Remise, Nr. 1757, assek. Fr. 700, mit 881 m<sup>2</sup> Hofstatt, Platz und Garten.  
Schätzungssumme Fr. 25,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 13. Juni 1908 an auf dem Bureau des Konkursamtes Untertoggenburg öffentlich zur Einsicht auf.

**Kt. Wallis.** *Konkursamt Leuk.* (883)  
Das Konkursamt Leuk bringt den 26. Juni 1908, nachmittags 3 Uhr, in Gampel, im Hotel Lötschenthal auf öffentliche erste Versteigerung, das der Bergwerk-Aktiengesellschaft «Helvetia» gehörige Bleierzbergwerk zu Goppenstein, Gampel, Kt. Wallis, bestehend aus umfangreichen Konzessionen, kompl. Aufbereitung für 10 Tonne Leistung pro Stunde, Wasserkräfte, Seilbahnen und Bohrmaschinenanlage, Verwaltungs- und Arbeitergebäude, etc. etc.  
Die Steigerungsbedingungen liegen in gesetzlicher Frist auf dem Amte zur Einsicht auf.

## Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe** (B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers** (L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Überlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.  
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti.** (L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.  
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

**Kt. Luzern.** *Gerichtspräsident von Weggis.* (875)

Schuldner: Müller, Klemenz, Grütshelen, Weggis.  
Datum der Bewilligung der Stundung: 21. März 1908.  
Sachwalter: Konkursamt Weggis.  
Eingabefrist: Bis und mit 11. Juni 1908.  
Gläubigerversammlung: Samstag, den 27. Juni 1908, nachmittags 3 Uhr, in der Bierbrauerei in Weggis.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 17. Juni 1908 ab.

**Kt. Schwyz.** *Bezirksgericht Schwyz.* (866)

Schuldner: Betschart, Josef, Sticker, in Muotathal.  
Datum der Bewilligung der Stundung: 11. Mai 1908.  
Sachwalter: Anton Inderbilzin-Ibach, in Schwyz.  
Eingabefrist: 14. Juni 1908.  
Gläubigerversammlung: 29. Juni 1908, nachmittags 1½ Uhr, im Gasthaus z. Adler, Schwyz.  
Frist zur Einsicht der Akten: Ab 18. Juni 1908.

**Kt. Basel-Stadt.** *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt.* (873)

Schuldner: Britschgi-Wagner, E. Arnold, Inhaber der Firma «A. Britschgi-Wagner», Herrengabenweg 7, Bier, Wein und Spirituosen, Liqueurfabrikation, in Basel.  
Datum der Bewilligung der Stundung: 16. Mai 1908.  
Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt.  
Eingabefrist: Bis Dienstag, den 9. Juni 1908, beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Freitag, 26. Juni 1908, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus (Bäumleingasse 3, im Erdgeschoss, erste Türe rechts).  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 16. Juni 1908 an, beim Konkursamt.

**Kt. Thurgau.** *Bezirksgericht Frauenfeld.* (879)

Schuldner: Albert Ruf & Cie., Schuhfabrik, in Kefikon.  
Datum der Bewilligung der Stundung: 18. Mai 1908.  
Sachwalter: Betreibungsamt Frauenfeld, Friedensrichter Diener, in Frauenfeld.

**Ct. del Ticino.** *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona-Riviera.* (868)

Debitore: Neuhurger, Mose, di Gollingen (Baden), proprietario della ditta individuale M. Neuhurger in Biasca.  
Decreto di moratoria: 29 aprile 1908 del Tribunale di prima istanza dei distretti di Bellinzona-Riviera.  
Commissario del concordato: Dr. Tito Strozzi, ufficiale di E. F. in Bellinzona e Biasca.

Termine per la insinuazione dei crediti: 10 giugno 1908.  
I creditori che entro questo termine non avessero fatto le loro insinuazioni, saranno esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

Adunanza dei creditori: 22 giugno 1908, alle ore 2 pom., presso la sede dell'ufficio di esecuzione e fallimenti in Bellinzona.  
Termine per prendere visione degli atti: Dall' 11 giugno 1908 innanzi.

**Ct. del Ticino.** *Distretto di Mendrisio.* (878)

Debitore: Moneta, Ernesto, fu Gaetano, proprietario del «Bazar Moneta», in Chiasso.  
Data del decreto di moratoria: 24 aprile 1908.  
Commissario del concordato: Bernasconi Ugo, di Pietro, in Vacallo.  
L'assemblea dei creditori verrà fissata con nuovo avviso.  
Termine per la insinuazione dei crediti: 5 giugno 1908, sotto la comminatoria dell'art. 300 L. E. e F.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.** (B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.  
Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich.** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (880\*)

Schuldner: Schedler, Franz Josef, Bauunternehmer, Haldenstrasse 130, in Zürich III.  
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 3. Juni 1908, vormittags 10 Uhr, vor dem Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flossergasse 15, I. Stock.

**Ct. de Berne.** *Président du tribunal du district de Moutier.* (867)

Débitrice: Société d'horlogerie de Moutier, à Moutier.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 29 mai 1908, à 2 heures de relevée, dans la salle des audiences du tribunal de Moutier.

**Kt. St. Gallen.** *Bezirksgericht Obertoggenburg.* (855')  
Die Verhandlung über den von Gunzenreiner, Ulrich, Sattler, in Nesselau, vorgeschlagenen Nachlassvertrag zu 40% findet Mittwoch, den 27. Mai 1908, nachmittags 2 Uhr, im «Schälfe» in Neu St. Johann statt.

**Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1908. 12. Mai. Alphons Menghini, von Poschiavo, und Ezio Signorelli, von Chiavenna, beide in St. Moritz, haben unter der Firma A. Menghini & Signorelli in St. Moritz eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1908 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Schmieje. Geschäftslokal: Gasthaus zum Wasserfall.

12. Mai. Die Viehzuchtgenossenschaft Zernez in Zernez (S. H. A. B. vom 12. Dezember 1898) hat in ihrer Generalversammlung vom 21. Dezember 1907 folgende Neuwahlen getroffen: Aktuar: Jacob Giamara, und Kassier: Rudolf Rudolf-Bezzola.

12. Mai. Inhaber der Firma Fritz Waltert in Chur, welche am 20. Juli 1906 entstanden ist, ist Fritz Waltert, von Münchenbuchsee (Bern), wohnhaft in Chur. Natur des Geschäftes: Bäckerei. Geschäftslokal: Obere Gasse Nr. 200.

15. Mai. Die Firma Johann J. Clavuot in Zernez, Spezerei- und Kolonialwarenhandlung (S. H. A. B. vom 6. Juni 1883), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Mai. Inhaber der Firma Hermann Joh. Clavuot in Zernez, welche am 1. Februar 1908 entstanden ist, ist Hermann Johann Clavuot, von Zernez, wohnhaft in Zernez. Natur des Geschäftes: Kolonial- und Spezereiwarenhandlung. Geschäftslokal: Im eigenen Hause.

15. Mai. Die Firma Heinrich Maurer in Celerina, Ellenwaren (S. H. A. B. vom 22. Mai 1895), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Erben B. Gartmann in St. Moritz (S. H. A. B. vom 3. September 1895) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «P. Thöny-Gartmann» in St. Moritz.

Inhaber der Firma P. Thöny-Gartmann in St. Moritz ist Peter Thöny-Gartmann, von Sohiers, in St. Moritz. Natur des Geschäftes: Hotellerie. Geschäftslokal: Pension Gartmann. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Erben B. Gartmann» in St. Moritz.

15. Mai. Inhaber der Firma Hs. Guler, Engadiner Bäckerei, in Celerina, welche am 1. November 1904 entstanden ist, ist Hans Guler, von Klosters, wohnhaft in Celerina. Natur des Geschäftes: Gross- und Kleinbäckerei. Geschäftslokal: Gemeindebäckerei (Haus Nr. 24).

15. Mai. Die Firma Bartholome Buchli in Chur, Nähnmaschinenhandlung (S. H. A. B. Nr. 322 vom 20. September 1901, pag. 1286, und Nr. 194 vom 11. Mai 1904, pag. 774), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

15. Mai. Inhaber der Firma Joh. Bettinaglio in Chur, welche im Jahre 1902 entstanden ist, ist Johann Bettinaglio, von Casnigo (Prov. Bergamo), wohnhaft in Chur. Natur des Geschäftes: Bauunternehmung. Geschäftslokal: Kasernenstrasse Nr. 422 b. d.

15. Mai. Der Inhaber der Firma A. Körber in Davos-Platz (S. H. A. B. vom 11. Oktober 1892), Albert Körber, ändert seine Firma ab in Möbel-fabrik Davos A. Körber.

15. Mai. Inhaber der Firma Gg. Darms in Strada-Ilanz, welche im Jahre 1895 entstanden ist, ist Georg Darms, von Ilanz und Strada, wohnhaft in Strada-Ilanz. Natur des Geschäftes: Viehhandel.

16. Mai. Inhaber der Firma A. Obrecht in Chur, welche im Jahre 1901 entstanden ist, ist Andreas Obrecht, von Jenins, wohnhaft in Chur. Natur des Geschäftes: Bau- und Brennholzhandlung. Geschäftslokal: Welschdörfli.

16. Mai. Die Firma Hotel Fravi in Andeer (S. H. A. B. vom 21. Mai 1883) ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Erben Fravi, Hotel Fravi» in Andeer.

Nina Fravi-Saxer, von Andeer; Nina Gaudard-Fravi, von Corseaux (Kt. Waadt); Jacob Gondini-Fravi, von Andeer; Kunigunda Fravi, von Andeer; Albert Fravi, von Andeer, alle fünf wohnhaft in Andeer; Dr. Hilarius Fravi, von Andeer, in Chur, und Gallas Fravi, von Andeer, in Andeer, haben unter der Firma Erben Fravi Hotel Fravi in Andeer eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1908 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hotel Fravi» in Andeer. Zur Vertretung der Firma sind nur die Gesellschafter Nina Fravi-Saxer, Albert Fravi und Gallus Fravi befugt. Natur des Geschäftes: Hotellerie. Geschäftslokal: Hotel Fravi.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Nyon.**

1908. 16. mai. La société en nom collectif Brun et Borel, à Nyon, exploitation de l'Hôtel pension national et Beau Rivage (F. o. s. du c. du 23 mai 1907, page 918), est radiée ensuite de dissolution.

16. mai. Le chef de la maison Alexandre Brun, à Nyon, est Alexandre Brun, de Vevay et Corsier, domicilié à Nyon. Genre de commerce: Exploitation de l'Hôtel National et Beau Rivage.

**Schweizerische Emissionsbanken.**

**General-Monats-Bilanz vom 30. April 1908**

*verglichen mit dem Vormonat.*

	31. März		30. April	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>Passiven.</b>				
Noten in Händen Dritter	105,015,300	—	100,226,725	—
Eigene und andere Noten in Kassa	7,657,650	—	9,264,925	—
<b>Noten-Emission</b>	<b>112,672,950</b>	<b>—</b>	<b>109,491,650</b>	<b>—</b>
Giro- und Checks-Konti	14,985,081	09	13,909,188	50
Depositen- und Kassascheine	1,897,207	88	1,886,816	97
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	4,195,373	36	3,039,980	51
Korrespondenten-Kreditoren	15,201,659	17	19,103,922	17
Konto-Korrent-Kreditoren	196,998,448	43	198,587,992	18
Diverse	422,371	76	374,493	21
<b>Andere kurzfristige Schulden</b>	<b>233,600,141</b>	<b>69</b>	<b>236,902,393</b>	<b>54</b>
Eigen-Wechsel	2,644,204	55	2,685,107	80
Tratten und Acceptation	12,308,485	27	12,234,915	59
<b>Wechsel-Schulden</b>	<b>14,952,689</b>	<b>82</b>	<b>14,920,023</b>	<b>39</b>
Konto-Korrent-Kreditoren	57,924,851	88	59,754,388	22
Sparkassa-Einlagen	390,578,349	58	390,042,093	86
Depositen-Scheine und Obligationen	812,971,998	95	817,496,901	56
Feste Anleihen	27,336,350	—	27,334,400	—
Diverse	1,622,322	80	1,400,013	—
<b>Andere Schulden auf Zeit</b>	<b>1,290,433,873</b>	<b>21</b>	<b>1,296,027,796</b>	<b>64</b>
Reservefonds, ordentlicher u. ausserordentlicher	43,936,004	77	43,936,004	77
Gesellschafts-Konti	30,810,276	90	35,565,761	87
Eingezahltes Kapital	199,792,500	—	199,792,500	—
<b>Eigene Gelder</b>	<b>274,538,781</b>	<b>67</b>	<b>279,294,266</b>	<b>64</b>
<b>Ausstehendes Kapital</b>	<b>5,857,500</b>	<b>—</b>	<b>5,857,500</b>	<b>—</b>
	<b>1,932,055,936</b>	<b>39</b>	<b>1,942,493,630</b>	<b>21</b>
<b>Aktiven.</b>				
Gesetzliche Bardeckung der Notenzirkulation	44,407,740	—	43,005,380	—
Verfügbare Barschaft	6,577,640	—	7,589,320	—
Eigene Noten	1,653,600	—	1,978,200	—
Not. and. Bank u. Guthaben bei der National-Bank	6,004,050	32	7,286,725	82
Uebrige Kassabestände	1,945,513	68	1,669,117	92
<b>Kassa</b>	<b>60,588,544</b>	<b>—</b>	<b>61,528,743</b>	<b>74</b>
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	6,592,243	49	7,248,676	72
Korrespondenten-Debitoren	80,619,782	10	87,119,982	77
Diverse	1,383,116	61	1,142,936	91
<b>Kurzfristige Guthaben</b>	<b>88,595,142</b>	<b>20</b>	<b>95,511,616</b>	<b>40</b>
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	160,868,769	96	155,513,873	31
Wechsel auf das Ausland	28,957,631	09	24,283,642	18
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	41,165,315	32	42,363,003	22
<b>Wechselforderungen</b>	<b>230,981,716</b>	<b>37</b>	<b>222,160,518</b>	<b>71</b>
Konto-Korrent-Debitoren	309,355,445	70	309,411,186	97
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	182,396,059	11	183,416,016	18
Hypothekar-Anlagen	855,189,553	46	860,712,667	81
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	149,678,524	38	150,846,292	83
Liquidationen und diverse	2,250,499	23	2,245,047	78
<b>Andere Forderungen auf Zeit</b>	<b>1,498,870,081</b>	<b>88</b>	<b>1,506,631,211</b>	<b>57</b>
Mobilien und Immobilien	11,652,802	63	11,866,767	78
Kommanditen und Beteiligungen	1,624,043	30	1,445,857	90
Gesellschafts-Konti	33,886,106	01	37,491,414	11
<b>Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti</b>	<b>47,162,951</b>	<b>94</b>	<b>50,804,039</b>	<b>79</b>
<b>Ausstehendes Kapital</b>	<b>5,857,500</b>	<b>—</b>	<b>5,857,500</b>	<b>—</b>
	<b>1,932,055,936</b>	<b>39</b>	<b>1,942,493,630</b>	<b>21</b>

**Banques d'émission suisses.**

**Bilan général mensuel du 30 avril 1908**

*comparé avec le mois précédent.*

	31 mars		30 avril	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>Passif.</b>				
Billets en mains de tiers	105,015,300	—	100,226,725	—
Propres billets et autres billets en caisse	7,657,650	—	9,264,925	—
<b>Emission de billets</b>	<b>112,672,950</b>	<b>—</b>	<b>109,491,650</b>	<b>—</b>
Comptes de virement et de chèques	14,985,081	09	13,909,188	50
Bons de caisse et de dépôts	1,897,207	88	1,886,816	97
Banques d'émission et succursales (compensé)	4,195,373	36	3,039,980	51
Correspondants créanciers	15,201,659	17	19,103,922	17
Comptes-courants créanciers	196,998,448	43	198,587,992	18
Divers	422,371	76	374,493	21
<b>Autres engagements à courte échéance</b>	<b>233,600,141</b>	<b>69</b>	<b>236,902,393</b>	<b>54</b>
Billets à ordre	2,644,204	55	2,685,107	80
Traites et acceptations	12,308,485	27	12,234,915	59
<b>Engagements par effets de change</b>	<b>14,952,689</b>	<b>82</b>	<b>14,920,023</b>	<b>39</b>
Comptes-courants créanciers	57,924,851	88	59,754,388	22
Dépôts en caisse d'épargne	390,578,349	58	390,042,093	86
Bons de dépôts et obligations	812,971,998	95	817,496,901	56
Emprunts fixes	27,336,350	—	27,334,400	—
Divers	1,622,322	80	1,400,013	—
<b>Autres engagements à terme</b>	<b>1,290,433,873</b>	<b>21</b>	<b>1,296,027,796</b>	<b>64</b>
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	43,936,004	77	43,936,004	77
Comptes d'ordre	30,810,276	90	35,565,761	87
Capital versé	199,792,500	—	199,792,500	—
<b>Fonds propres</b>	<b>274,538,781</b>	<b>67</b>	<b>279,294,266</b>	<b>64</b>
<b>Capital non versé</b>	<b>5,857,500</b>	<b>—</b>	<b>5,857,500</b>	<b>—</b>
	<b>1,932,055,936</b>	<b>39</b>	<b>1,942,493,630</b>	<b>21</b>
<b>Actif.</b>				
Couverture légale des billets en circulation	44,407,740	—	43,005,380	—
Espèces disponibles	6,577,640	—	7,589,320	—
Propres billets	1,653,600	—	1,978,200	—
Bil. d'aut. banques et avoir à la Banque nationale	6,004,050	32	7,286,725	82
Autres valeurs en caisse	1,945,513	68	1,669,117	92
<b>Caisse</b>	<b>60,588,544</b>	<b>—</b>	<b>61,528,743</b>	<b>74</b>
Banques d'émission et succursales (compensé)	6,592,243	49	7,248,676	72
Correspondants débiteurs	80,619,782	10	87,119,982	77
Divers	1,383,116	61	1,142,936	91
<b>Créances à courte échéance</b>	<b>88,595,142</b>	<b>20</b>	<b>95,511,616</b>	<b>40</b>
Effets escomptés sur la Suisse (y compris escaissement)	160,868,769	96	155,513,873	31
Effets sur l'étranger	28,957,631	09	24,283,642	18
Avances sur nantissement (y compris warrants)	41,165,315	32	42,363,003	22
<b>Créances sur lettres de change</b>	<b>230,981,716</b>	<b>37</b>	<b>222,160,518</b>	<b>71</b>
Comptes-courants débiteurs	309,355,445	70	309,411,186	97
Obligations sans engagement par lettres de change	182,396,059	11	183,416,016	18
Créances hypothécaires	855,189,553	46	860,712,667	81
Effets publics	149,678,524	38	150,846,292	83
Liquidations et divers	2,250,499	23	2,245,047	78
<b>Autres créances à terme</b>	<b>1,498,870,081</b>	<b>88</b>	<b>1,506,631,211</b>	<b>57</b>
Mobilier et immobilier	11,652,802	63	11,866,767	78
Commandites et participations	1,624,043	30	1,445,857	90
Comptes d'ordre	33,886,106	01	37,491,414	11
<b>Placements fixes et comptes d'ordres</b>	<b>47,162,951</b>	<b>94</b>	<b>50,804,039</b>	<b>79</b>
<b>Capital non versé</b>	<b>5,857,500</b>	<b>—</b>	<b>5,857,500</b>	<b>—</b>
	<b>1,932,055,936</b>	<b>39</b>	<b>1,942,493,630</b>	<b>21</b>



# IV. Monatsbilanz 1908 der schweizerischen vom 30.

## IV<sup>e</sup> Bilan mensuel de 1908 des banques du 30

### Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse								Disponibles Guthaben — Créances à vue						Wechselerforderungen Créances sur effets de change			
		Gesetzliches Metallgeld <sup>1)</sup>		Eigene Noten in Kassa	Noten anderer schweizer. Em.-Banken <sup>2)</sup>		Uebrig Kassa-bestände <sup>3)</sup>		Emissions-Banken n. Zweiganstalten (kompensiert)		Korrespondent-Debitoren		Diverse <sup>4)</sup>		Schweizer Wechsel <sup>5)</sup>		Wechsel auf das Ausland		
		Espèces ayant cours légal <sup>1)</sup>		Propres billets en caisse	Billets d'autres banques et/ou caisses <sup>2)</sup>		Autres valeurs en caisse <sup>3)</sup>		Banques d'émission et succursales (compensées)		Correspondants débiteurs		Divers <sup>4)</sup>		Effets sur la Suisse <sup>5)</sup>		Effets sur l'étranger		
	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	4,680,695	—	78,700	147,600	—	169,017	64	99,207	12	1,029,755	17	—	—	—	2,640,976	34	99,448	50
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	985,700	—	57,550	96,650	—	37,533	15	53,723	87	399,661	35	—	—	1,788,225	49	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	6,767,145	—	383,550	1,254,250	—	103,222	84	347,014	38	82,280,681	30	—	—	14,537,082	08	2,769,535	10	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	594,685	—	37,700	88,200	—	171,719	35	278,146	14	956,597	23	490,487	05	1,319,361	75	575,005	87	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	313,925	—	8,500	34,800	—	268	10	235,658	49	28,349	78	4,444	76	648,210	64	—	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	2,000,460	—	76,650	1,008,250	—	178,414	11	898,569	51	1,475,667	68	—	—	6,193,693	67	2,599,043	57	—
8	Aargauische Bank, Aarau	2,177,080	—	21,850	106,000	—	35,712	19	55,337	92	683,535	18	14,594	50	4,854,108	47	1,542,083	26	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,321,685	—	15,350	213,000	—	29,799	92	311,444	17	1,645,863	96	75,467	40	6,055,200	74	2,334,768	67	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	2,216,110	—	380,750	442,500	—	144,264	43	160,400	81	859,903	43	42,497	29	5,276,130	51	62,782	15	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	917,965	—	5,050	132,900	—	11,955	77	290,334	18	61,509	02	—	—	1,661,995	72	39,897	20	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	9,975,840	—	70,100	1,252,687	34	364,282	85	49,173	57	2,404,388	80	1,640	73	34,830,299	03	9,307,622	25	—
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	403,515	—	2,650	44,550	—	790	12	35,219	44	151,140	61	—	—	1,509,148	20	—	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	3,482,390	—	515,680	206,600	—	74,138	77	1,739,070	85	1,539,172	60	100,894	70	23,405,887	18	30,185	35	—
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	446,150	—	—	11,400	—	9,414	07	6,822	98	42,164	83	—	—	288,194	05	12,147	65	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwald, Stans	306,910	—	5,100	9,250	—	6,590	23	45,027	08	40,281	69	—	—	906,461	75	29,437	50	—
30	Banque cantonale neuchâtoise, Neuchâtel	2,381,395	—	22,150	849,188	48	44,575	12	674,204	78	3,288,824	93	145,820	43	7,307,241	37	877,224	72	—
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	849,045	—	10,100	126,350	—	13,594	33	90,774	48	175,709	27	98,526	36	1,241,976	26	64,773	12	—
33	Glärner Kantonalbank, Glarus	888,055	—	59,650	60,950	—	33,504	90	100,464	84	324,364	70	—	—	1,104,978	68	116,361	15	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	1,643,710	—	9,700	359,350	—	49,728	88	19,954	90	294,604	42	3,238	09	3,091,016	73	10,425	85	—
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	280,230	—	20,500	35,750	—	7,061	65	137,415	85	198,350	07	—	—	535,976	10	—	—	—
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,023,805	—	9,850	83,800	—	14,629	26	299,590	98	312,693	31	10,276	84	1,260,052	87	1,400	35	—
38	Banque de l'Etat de Fribourg	1,543,995	—	107,050	355,700	—	44,669	63	379,418	17	4,450,521	07	—	—	10,494,353	53	—	—	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,016,990	—	5,600	30,400	—	19,107	74	122,304	18	538,631	95	—	—	444,482	57	13,470	06	—
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,261,520	—	3,550	44,250	—	31,376	53	179,916	95	2,018,990	97	155,068	76	1,424,891	11	179,727	78	—
41	Basler Kantonalbank, Basel	2,930,920	—	116,900	267,600	—	70,312	02	600,125	67	1,788,394	32	—	—	21,185,147	12	3,376,588	89	—
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	284,780	—	4,000	24,750	—	3,134	32	40,305	41	130,225	13	—	—	711,731	85	241,713	20	—
		50,594,700	—	1,978,200	7,286,725	82	1,669,117	92	7,248,676	72	87,119,952	77	1,142,956	91	155,513,873	31	24,283,642	18	—
					61,528,743	74					95,511,616	40					222,160,518	71	

<sup>1)</sup> Inkl. Guthaben bei der Nationalbank. <sup>2)</sup> Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. <sup>3)</sup> Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine.  
<sup>4)</sup> Compris l'avoir à la banque nationale. <sup>5)</sup> Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. <sup>6)</sup> Compris effets sur place non retrés.

### Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets				Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue								Wechsel Engagements sur			
		Noten-Zirkulation		Eigene Noten in Kassa	Giro- und Checks-Conti	Depositen und Kassetascheine	Emissionsbanken n. Zweiganstalten (kompensiert)		Korrespondent-Kreditoren		Konto-Korrent-Kreditoren <sup>1)</sup>		Diverse <sup>2)</sup>		Eigenwechsel		
		Billets en circulation		Propres billets en caisse	Comptes de virements et de chèques	Bons de caisse et de dépôts	Banques d'émission et succursales (compensées)		Correspondants créanciers		Comptes courants créanciers <sup>1)</sup>		Divers <sup>2)</sup>		Billets à ordre à terme		
	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	10,021,300	78,700	45,475	61	—	156,632	12	635,381	50	5,849,149	82	—	—	—	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,067,450	57,550	—	—	—	5,463	98	204,249	64	—	—	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	14,196,450	383,550	—	—	—	105,704	40	3,076,771	44	68,885,539	64	—	—	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,362,300	37,700	—	—	—	580,901	68	1,552,021	12	2,811,931	45	9,480	—	2,298,000	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	651,500	8,500	—	—	—	5,484	25	267	70	203,036	16	342	75	—	—	—
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	3,373,350	76,650	—	—	—	192,176	39	500,199	87	—	—	—	—	—	11,426	25
8	Aargauische Bank, Aarau	4,008,150	21,850	—	—	190,422	61	57,150	12	304,640	31	5,588,164	58	—	—	—	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	2,734,650	15,350	—	—	—	12,162	36	599,549	63	6,341,944	54	2,270	66	—	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	4,169,250	330,750	632,767	94	14,338	30	63,030	27	3,045,752	25	3,105,555	11	—	—	—	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,144,950	5,050	—	—	—	69,364	80	60,334	23	2,711,912	20	—	—	—	—	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	21,229,900	70,100	11,658,881	54	1,030,476	48	—	262,128	89	17,304,189	53	—	—	—	—	16,000
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	927,350	2,650	—	—	—	21,857	83	257,246	81	593,167	57	1,542	—	325,000	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	7,984,350	515,650	154,908	31	—	438,053	55	1,450,845	47	23,057,702	47	64,695	40	—	—	—
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,095,000	—	—	—	—	30,947	86	58,006	10	—	—	—	—	—	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwald, Stans	734,900	5,100	—	—	432,370	61	—	101,174	43	47,737	33	408,065	78	—	—	—
30	Banque cantonale neuchâtoise, Neuchâtel	5,677,850	22,150	—	—	—	51,437	44	1,088,366	17	8,001,561	88	—	—	—	—	—
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,848,900	10,100	9,359	55	—	65,322	48	473,906	38	1,677,901	98	—	—	—	—	—
33	Glärner Kantonalbank, Glarus	1,690,350	59,650	—	—	18,316	70	96,839	15	55,736	20	2,141,945	94	2,590	—	—	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	3,480,300	9,700	286,267	07	—	45,069	04	750,108	50	4,277,282	25	—	—	—	—	—
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	654,500	20,500	—	—	—	—	—	145,882	35	211,250	97	—	—	—	—	—
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,252,150	9,850	—	—	8,186	79	193,095	84	51,927	96	1,782,494	40	1,784	10	34,681	55
38	Banque de l'Etat de Fribourg	3,443,150	107,050	—	—	—	358,718	21	—	—	26,544,931	37	236,072	42	—	—	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	2,159,850	5,600	—	—	168,305	48	248,758	63	41,692	36	1,925,323	22	43,104	50	—	—
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,961,450	3,550	—	—	—	37,658	49	3,057,671	86	1,356,962	41	12,811	38	—	—	—
41	Basler Kantonalbank, Basel	5,983,100	116,900	1,121,528	48	—	107,976	59	1,383,498	10	12,946,873	04	—	—	—	—	—
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	681,000	4,000	—	—	23,900	—	—	—	—	361,075	87	—	—	—	—	—
		107,513,450	1,978,200	13,909,188	50	1,886,616	97	3,039,980	51	19,103,922	17	193,					

# Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

## April 1908.

### d'émission suisses (y compris les succursales)

#### avril 1908.

## Actif

Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes								Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total	Nr.				
Wechsel mit Faustpfand *)		Konto-Korrent-Debitoren		Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit		Hypothekar-anlagen		Effekten		Diverse *)		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts-Conti		Capital non versé de dotation et sur actions							
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.				
—	—	16,820,116	90	9,784,745	40	86,651,787	08	6,656,235	21	—	—	170,596	46	—	—	3,664,291	98	—	—	132,643,172	80	1			
457,103	15	1,263,503	65	2,795,212	55	58,249,817	90	3,158,877	50	—	—	30,000	—	—	—	2,259,347	37	—	—	71,682,905	98	2			
1,814,303	70	37,463,190	35	6,728,252	30	3,936,597	90	20,957,893	90	—	—	2,827,353	28	—	—	827,449	26	—	—	163,297,521	89	3			
968,900	—	19,813,086	83	—	—	1,614,633	91	3,672,803	14	39,909	40	70,000	—	318,243	90	361,124	36	—	—	31,870,608	98	4			
10,842	75	2,308,660	53	—	—	17,327	70	1,263,779	65	—	—	132,276	87	29,075	—	44,904	46	—	—	5,081,023	23	6			
507,000	—	18,854,137	49	6,438,876	35	144,790,765	03	8,778,085	25	—	—	394,668	28	—	—	5,668,382	05	—	—	199,862,662	99	7			
1,417,600	—	8,197,990	71	2,074,277	80	41,253,890	19	3,461,983	90	—	—	143,000	—	—	—	1,027,439	13	—	—	67,066,482	75	8			
325,400	—	14,939,852	66	2,002,749	80	32,734,384	20	7,146,057	10	—	—	238,714	95	—	—	1,581,096	54	—	—	70,970,835	11	12			
3,798,304	95	19,060,454	52	46,044,367	20	15,620,611	55	8,437,184	05	—	—	1,772,859	03	518,000	—	2,921,327	53	—	—	107,708,447	45	13			
—	—	2,663,839	01	18,406,779	65	2,023,254	30	2,869,646	20	—	—	17,611	91	—	—	509,956	28	—	—	29,612,694	24	15			
8,575,406	45	35,786,223	33	15,041,193	70	215,733,270	73	13,355,902	12	340,597	—	1,086,643	39	167,640	65	5,873,586	75	—	—	354,216,503	69	21			
—	—	2,805,971	10	14,232	50	67,709	40	1,231,221	75	—	—	508,731	68	107,475	80	24,394	14	—	—	6,906,749	74	24			
5,766,907	50	37,427,576	29	11,421,871	30	2,493,240	79	11,158,603	25	1,553,307	88	609,797	45	123,475	35	664,353	60	5,857,500	—	108,170,632	86	26			
72,000	—	2,945,884	29	5,433,370	45	2,670,365	87	3,415,247	50	—	—	132,000	—	—	—	284,918	03	—	—	15,767,079	72	27			
217,560	—	1,618,398	64	3,227,862	88	1,796,464	03	2,214,428	15	25,000	—	—	—	—	—	271,025	39	—	—	10,719,737	34	28			
3,272,963	75	13,195,977	68	3,906,667	30	36,500,260	10	3,365,995	05	10	—	302,666	98	—	—	1,398,584	37	—	—	77,533,750	06	30			
590,012	12	4,948,308	—	3,090,981	82	19,779,059	11	2,639,106	14	40,000	—	202,642	50	—	—	658,077	17	—	—	34,619,034	18	32			
380,000	—	1,663,818	70	2,197,996	25	10,898,931	07	8,148,064	40	—	—	46,100	—	—	—	945,420	27	—	—	26,918,659	96	33			
253,525	—	4,810,730	13	14,336,944	26	54,561,851	88	6,707,320	05	—	—	206,372	58	—	—	1,885,808	69	—	—	38,243,521	26	34			
420,100	—	1,485,225	56	1,484,533	06	6,118,325	79	890,930	—	—	—	14,371	25	—	—	4,827	97	—	—	11,633,597	80	35			
201,250	—	2,380,637	30	9,473,296	87	10,028,234	27	4,340,772	30	85,000	—	164,709	62	—	—	875,463	59	—	—	30,565,462	56	36			
724,394	25	33,730,293	91	1,835,570	65	20,627,795	91	12,822,022	30	161,223	50	1,646,580	20	181,947	20	3,294,143	49	—	—	92,399,678	81	38			
3,057,408	05	12,769,356	17	12,401,869	09	11,566,212	78	3,207,460	—	—	—	793	70	—	—	768,514	60	—	—	45,963,100	88	39			
412,600	—	3,327,384	77	—	—	5,816,976	76	4,355,105	37	—	—	504,929	29	—	—	72,474	40	—	—	19,787,762	69	40			
8,586,421	55	8,043,149	—	—	—	74,557,059	37	4,830,548	55	—	—	643,344	06	—	—	1,372,277	70	—	—	128,368,608	25	41			
533,000	—	1,087,489	45	5,274,366	—	604,141	19	1,761,020	—	—	—	—	—	—	—	232,224	99	—	—	10,933,411	04	42			
42,363,003	22	309,411,186	97	183,416,016	18	860,712,667	81	150,846,292	83	2,245,047	78	11,866,767	78	1,445,857	90	37,491,414	11	5,857,500	—	1,942,493,630	21				
										1,506,631,211. 57										50,804,039. 79		5,857,500. —			

\*) Inkl. Wechsel zum Inkasso. \*) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. \*) Inkl. Liquidationen und Restanzen. — Guthaben bei der Nationalbank, Spezialkonto Notenrückzug. \*) Compris les effets à l'encaissement. \*) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. \*) Compris liquidations et soldes. — Avoir à la banque nationale, compte spécial retrait de billets de banque.

## Passif

Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital				Total	Nr.					
Tratten und Acceptationen		Konto-Korrent-Kreditoren		Sparkassaeinlagen		Depositscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse *)		Reservefonds		Gesellschafts-Conti		Einbezahlt				Ausstehend				
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.			
—	—	9,599,953	10	32,286,628	45	48,525,150	—	—	—	—	—	3,308,105	75	2,136,696	45	20,000,000	—	—	—	—	—	132,643,172	80	1
—	—	807,359	05	10,128,079	45	44,522,700	—	—	—	—	—	2,063,000	86	1,777,053	66	10,000,000	—	—	—	—	—	71,682,905	98	2
1,014,923	10	3,957,850	39	22,868,372	29	10,162,500	—	15,000,000	—	—	—	1,000,000	—	2,559,735	13	20,000,000	—	—	—	—	—	163,297,521	89	3
250,000	—	1,219,009	07	11,380,461	26	7,957,768	98	—	—	—	—	20,000	—	391,030	37	2,000,000	—	—	—	—	—	31,870,608	98	4
—	—	37,435	51	1,323,149	61	1,570,262	28	—	—	—	—	233,500	—	47,544	97	1,000,000	—	—	—	—	—	5,081,023	23	6
1,540,429	—	13,491,337	59	22,667,883	13	144,667,240	—	—	—	—	—	3,070,000	—	5,271,970	76	5,000,000	—	—	—	—	—	199,862,662	99	7
286,426	40	562,919	80	11,088,495	77	37,598,600	—	—	—	—	—	600,000	—	759,668	16	6,000,000	—	—	—	—	—	67,066,482	75	8
25,806	—	—	—	16,326,457	65	38,396,000	—	—	—	—	—	2,000,000	—	2,016,643	67	2,000,000	—	—	—	—	—	70,970,835	11	12
675,000	—	517,173	74	44,864,769	38	34,384,100	—	—	—	—	—	2,013,500	—	2,900,946	97	10,500,000	—	—	—	—	—	107,708,447	45	13
18,551	55	—	—	10,285,021	55	11,274,821	20	—	—	—	—	520,109	52	522,579	19	2,000,000	—	—	—	—	—	29,612,694	24	15
2,483,858	48	3,538,479	20	64,869,972	93	185,607,200	—	—	—	—	—	11,432,500	—	3,966,008	34	30,000,000	—	—	—	—	—	354,216,503	69	21
—	—	—	—	1,399,384	—	522,087	50	—	—	—	—	370,000	—	21,064	03	2,400,000	—	—	—	—	—	6,906,749	74	24
—	—	—	—	40,157,946	75	—	—	—	—	—	—	6,610,000	—	2,742,370	91	19,142,500	—	—	—	—	—	108,170,632	86	26
10,500	—	833,776	68	10,880,026	92	1,619,500	—	—	—	—	—	285,000	—	204,322	16	750,000	—	—	—	—	—	15,767,079	72	27
—	—	—	—	3,973,197	66	4,037,500	—	—	—	—	—	223,944	26	255,247	37	500,000	—	—	—	—	—	10,719,737	34	28
1,850,000	—	1,991,434	19	17,782,297	76	27,789,666	55	—	—	—	—	1,319,000	—	1,959,986	07	10,000,000	—	—	—	—	—	77,533,750	06	30
492,674	60	934,871	55	3,532,687	33	20,187,600	—	—	—	—	—	451,091	40	444,618	91	4,500,000	—	—	—	—	—	34,619,034	18	32
59,889	66	—	—	19,751,637	15	358,600	—	—	—	—	—	500,000	—	688,105	16	1,500,000	—	—	—	—	—	26,918,659	96	33
8,585	10	2,042,052	82	32,267,525	60	37,273,024	57	—	—	—	—	1,642,000	—	1,181,606	31									



Das Haupttraktandum bildete ein Referat von Herrn Nationalrat J. Hirter über den Entwurf eines Bundesgesetzes betreffend die Kranken- und Unfallversicherung. In dem Referate fanden besondere Berücksichtigung die Beschlüsse der nationalrätlichen Kommission, die in klarer, vorzüglicher Weise dargelegt und begründet wurden. In der sich anschliessenden Diskussion ergriffen die Herren Ulrich Vollenweider von der Zürcher Handelskammer, Dr. Geering von der Basler Handelskammer und Dr. Veyrassat von der Union vaudoise du Commerce et de l'Industrie, das Wort, um Stellung zu nehmen gegen das Monopol der geplanten staatlichen Unfallversicherungsanstalt, sowie gegen den Einbezug der Nichtbetriebsunfälle in die Versicherung. Die Delegiertenversammlung erteilte dem Vorort Auftrag, neuerdings auf dem Zirkularwege an die Sektionen zu gelangen und sie um ihre Vernehmlassung zu ersuchen.

Vorgängig der Delegiertenversammlung fand am 15. Mai eine Sitzung der Schweizerischen Handelskammer statt. Sie befasste sich unter anderem mit dem Programm der in Ägypten zu errichtenden schweizerischen Handelsagentur und nahm Kenntnis von den Ansichtsaussagen der Sektionen des Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins zu der Frage einer Beteiligung an der Internationalen Ausstellung in Brüssel 1910. Da die Sektionen sich fast ausnahmslos gegen eine Beschickung der Brüsseler Ausstellung, die ein privates Unternehmen ist, aussprechen, beschloss die Handelskammer, dem Eidg. Handelsdepartement zu beantragen, von einer offiziellen Beteiligung der Schweiz abzusehen.

Konsulate. Der Bundesrat hat am 19. Mai Herrn Emmanuel Schoch das Exequatur als Konsul von Paraguay in Genf erteilt.

Exposition internationale de l'industrie et du travail à Turin en 1911. Suivant le règlement général et le programme, qui viennent de paraître, de l'exposition internationale de l'industrie et du travail qui aura lieu à Turin pour célébrer le cinquantième anniversaire de la proclamation du royaume d'Italie (voir notre communication dans le n° 31 du 7 février), cette exposition s'ouvrira en avril 1911 et durera jusqu'en octobre de la même année. Les dates précises seront fixées par le comité général, lequel a aussi la compétence de reculer, en cas de besoin, la clôture de l'exposition.

Abstraction faite des compétences du comité général, l'organisation et la direction de l'exposition sont la tâche de la commission exécutive assistée de commissions spéciales constituées par elle-même. Le président du comité général est le syndic actuel de Turin, sénateur Secondo Frola; le président d'honneur de la commission exécutive est le duc d'Aoste et le président effectif le commandeur Tommaso Villa, avocat.

Le programme prévoit 26 groupes qui se subdivisent en 167 classes. Ces groupes sont les suivants:

- 1° Education et enseignement; 2° instruments et appareils scientifiques; 3° photographie et ses applications; 4° mécanique générale; 5° électricité; 6° travaux publics; 7° moyens de transport: chemins de fer et tramways; 8° navigation marchande sur mers, fleuves et lacs; 9° aérostation; 10° postes; 11° sports; 12° la ville moderne; 13° décoration et mobilier des habitations; 14° instruments de musique; théâtre, spectacles; 15° sylviculture et industries forestières; 16° agriculture; machines agricoles; 17° industries alimentaires et leurs produits; 18° industries extractives et industries chimiques; 19° industrie textile; 20° industrie de l'habillement et industries connexes; 21° joaillerie et bijouterie, métaux précieux; 22° industries du cuir et industries diverses; 23° le journal et l'art de l'imprimerie; 24° économie sociale; 25° colonisation, émigration, colonies; 26° travaux pour la défense du pays (guerre et marine).

Des expositions temporaires et des concours sont prévus pour la zootechnie, l'horticulture et la floriculture; pour les denrées alimentaires qui ne peuvent se conserver longtemps; en outre, des expositions spéciales d'anthropologie et d'éthnographie; des concours pour les meilleures machines agricoles et pour les appareils d'aérostation, pour les nouvelles applications de l'énergie électrique, etc. De même, sont prévus des congrès, des conférences et de grandes fêtes populaires.

Le règlement général dispose que la commission exécutive invitera les chambres de commerce et les associations agricoles à former les

comités locaux et de districts qui auront pour mission de faire de la propagande en faveur de la participation à l'exposition, de recevoir les inscriptions, de donner des conseils aux exposants sur le choix des objets à exposer, etc. Des comités de ce genre sont aussi prévus pour l'étranger.

Les inscriptions pour la participation à l'exposition doivent être remises au comité local pour le 31 mars 1910. La décision définitive sur l'admission des objets d'exposition, ainsi que l'attribution de l'espace nécessaire appartiennent à la commission exécutive. Chaque exposant doit payer une taxe d'inscription fixe de 20 lire et, en outre, une taxe d'emplacement selon les tarifs qui seront publiés en même temps que les programmes spéciaux de chaque classe.

Exposition internationale d'orge et de houblon, Berlin 1908. Aux termes d'une communication de la légation impériale allemande, à Berne, le Verein «Versuchs- und Lehranstalt für Brauerei», à Berlin, à l'intention, pour fêter le 25<sup>e</sup> anniversaire de son existence, d'organiser une exposition internationale d'orge et de houblon qui aura lieu du 10 au 18 octobre prochain dans les locaux de l'institut für Gärungsgewerbe, Berlin, n° 65, Seestrass. En même temps aura lieu l'exposition annuelle de machines et de chevaux pour la brasserie.

Les détails sont donnés par les imprimés relatifs à cette exposition (prospectus, statuts et formulaires d'inscription), imprimés qui seront délivrés, sur demande, par la chancellerie du département fédéral du commerce, à Berne, tant que la provision le permettra.

Consulats. En date du 19 mai le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Emmanuel Schoch, consul du Paraguay, à Genève.

Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

Neue Beitritte. — 16. V. 1908. — Nouvelles adhésions.

Bern: III 539 Trüssel & Cie. Biel: IV a. 137 Wenger, Fritz. Edlibach (Zug): VIII 1121 Bumbacher-Schön, Franz, Tuchhandlung. Gillinghof bei Märtstetten: VIII 1120 Ziegeleien Gillinghof und Bürglen A. G. Solothurn: V 595 Roth-Münzinger, E. Wädenswil: VIII 1124 Bochsler, Rob. Zürich: VIII 1122 Photoglob Co. VIII 1125 Storer, Ad., Paul Vorbrödt's Nachf. VIII 1123 Walder, A., Dufourstr. 183, Zürich V und Stahlspinnfabrik Dübendorf. Düsseldorf: V 594 Henkel & Cie.

Diskontsätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	Schweiz		Paris		London		Berlin		Milano		Wien		New-York	
	o.	p.	o.	p.	o.	p.	o.	p.	o.	p.	o.	p.	o.	p.
1904 15.	V. 4	3 7/16	B 2 1/16		B 2		4	3	5	4	8 1/2	2 1/2	4	1 1/2
1905 15.	V. 3 1/2	2 7/8	B 1 1/2	2 1/2	2 3/8		8	2 1/2	5	3	8 1/2	2 1/2	4	2 1/2
1906 15.	V. 4 1/2	3 11/16	B 2 1/2		4	3 1/2	5	3 1/2	5	4	4 1/2	4	5	3 1/2
1907 15.	V. 4 1/2	3 11/16	B 3 1/4		4	3 1/2	5 1/2	4 1/2	5	3 3/4	4 1/2	4 1/2	5	2 1/2
1908 15.	IV. 3 1/2	3 1/2	B 2 1/2		8	2 1/2	5 1/2	4	5	3 3/4	4 1/2	4	6	1 3/4
23.	IV. 3 1/2	3 1/2	B 2 1/2		8	2 1/2	5 1/2	4 1/2	5	3 3/4	4 1/2	4 1/2	6	1 3/4
30.	IV. 3 1/2	3 1/2	B 2 1/2		8	2 1/2	5 1/2	4 1/2	5	3 3/4	4 1/2	4 1/2	6	1 3/4
7.	V. 3 1/2	3 1/2	B 2 1/2		8	2 1/2	5 1/2	4 1/2	5	3 3/4	4 1/2	4 1/2	6	1 3/4
15.	V. 3 1/2	3 1/2	B 2 1/2		8	2 1/2	5 1/2	4 1/2	5	3 3/4	4 1/2	4 1/2	5	1 3/4

o. = officiel (official); p. = privat (hors banque). \*) Call money.

Kurs für Sichtdevisen auf:\*\*) — Cours du change à vue sur:\*\*)

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.225; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3193; \$ 1 = Fr. 5.182.

	Paris	London	Deutschland	Italien	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
1904 15.	V. 100.19 1/2	25.15 1/2	123.21 3/4	100.—	100.01	104.97 1/2	208.37 1/2	5.15 1/2
1905 15.	V. 100.12 1/2	25.21	123.08 3/4	100.11 1/2	99.96 3/4	104.81	208.42 1/2	5.16 7/8
1906 15.	V. 100.03 1/2	25.19 1/2	122.83 3/4	100.12	99.83 1/2	104.67 1/2	207.31 1/2	5.17 1/2
1907 15.	V. 100.19 1/2	25.19	123.11 1/2	99.93 1/2	99.84 1/2	104.59 1/2	208.78 1/2	5.17 3/4
1908 15.	IV. 100.19	25.17 1/2	123.13 3/4	100.14	99.88 1/2	104.64	207.87 1/2	5.16 1/2
23.	IV. 100.20 1/2	25.17 1/2	123.16 1/2	100.10 1/2	99.85	104.68 1/2	207.88 1/2	5.15 3/4
30.	IV. 100.18 1/2	25.16	123.09 3/4	100.12 1/2	99.84 1/2	104.71	207.76 1/2	5.15 1/2
7.	V. 100.14 1/2	25.16 1/2	123.18	100.09 1/2	99.88 1/2	104.65 1/2	207.81 1/2	5.15 1/2
15.	V. 100.18 1/2	25.15	123.21 1/2	100.13 1/2	99.86 1/2	104.65	207.76 1/2	5.15 1/2

\*\*) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la demande.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.

Société Horlogère Reconvilier

L'assemblée générale statutaire

est convoquée pour le mercredi, 3 juin 1908, à 10 1/2 heures du matin, dans l'une des salles de l'Hôtel du Bielerhof, à Bienne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Opérations statutaires. (1348.)
- 2° Modifications des statuts.
- 3° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports des contrôleurs sont déposés au bureau du président du conseil, où ils peuvent être consultés.

Le conseil d'administration.

Société anonyme des Eaux minérales des Grottes (en liquidation par suite de vente)

Les actionnaires de cette société sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi, 30 mai prochain, à 5 heures de l'après-midi, au Restaurant des Deux Gares, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- Rapport du conseil d'administration. (1345.)
- Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs peuvent être consultés aux bureaux de la société, à Evian.

Les cartes d'admission sont délivrées à l'étude du notaire Allamand, à Lausanne, sur présentation des actions ou de certificats de banque.

Jüngerem Juristen (D<sup>r</sup> jur. oder Schweiz. Staatsexamen)

wäre Gelegenheit geboten, sich durch Eintritt in eine altbewährte Praxis einer grösseren Stadt der Westschweiz eine gute Existenz zu schaffen. Coultane Bedingungen. (1288.)

Gefl. Offerten sub B W 404 an die Annoncen-Exped. Rudolf Mosse, Basel.

Wenn geschäftlich in Bern, bleiben Sie (646:)

eine Nacht auf Gurten-Kulm

(861 m) mit Kollektivbillet à Fr. 9. Ausgabestelle: Trambureau beim Bahnhof Bern, Bubenbergplatz, berechtigt zu: Fahrt mit Tram und elektr. Gurtenbahn von Bern nach Gurtenkulm und zurück, Zimmer, diner table d'hôte 7 1/2 Uhr, Frühstück im Hotel Gurten-Kulm.

Pensionspreis, bei längerem Aufenthalt, Fr. 9—12. — Prospekte.

Schuhfabrik Brittnau A.-G. in Brittnau

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 29. Mai 1908, nachmittags 2 Uhr in der Wirtschaft Rueffi in Brittnau.

Traktanden:

- 1) Jahresbericht.
- 2) Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
- 3) Antrag auf Reduktion des Aktien-Kapitals und Ausgabe von Prioritäts-Aktien.
- 4) Statuten-Revision.
- 5) Ersatzwahl in den Verwaltungsrat. (1270-)
- 6) Wahlen der Kontrollstelle.
- 7) Antrag auf Subventionierung einer Bahnhof-Anlage.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben bis spätestens den 26. Mai einschliesslich ihre Aktien in der Gesellschaftskasse zu hinterlegen gegen Aushändigung der Zutrittskarte. Der Bericht des Verwaltungsrates und die Jahresrechnung ist vom 20. Mai an samt dem Bericht der Revisoren im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Namens des Verwaltungsrates

der Schuhfabrik Brittnau A.-G.:

H. Suter.

## Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft A.-G.

vormals C. Fr. Hausmann, Hecht-Apotheke

St. Gallen

Die tit. Aktionäre werden hiermit gemäss § 12 der Statuten zu der  
**Dienstag, den 16. Juni 1908, nachmittags 3 Uhr**

im Hotel Hecht in St. Gallen

stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in der folgende Geschäfte zur Verhandlung kommen werden:

- 1) Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes für 1907.
- 2) Bericht und Anträge der Rechnungsrevisoren.
- 3) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 4) Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates, gemäss § 19 der Statuten.
- 5) Wahl von drei Rechnungsrevisoren für 1908, gemäss §§ 30 und 15 b der Statuten.

Die Jahresbilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht, können vom 9. bis 16. Juni auf dem Bureau der Gesellschaft, Kugelgasse 4 in St. Gallen, eingesehen werden; an der gleichen Stelle können bis am 16. Juni, vormittags 10 Uhr, die Stimmkarten (§ 14 der Statuten) bezogen werden. (1350-)

St. Gallen, den 20. Mai 1908.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: C. Fr. Hausmann.

## Bern-Neuenburg-Bahn

(Direkte Linie)

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 9. Juni 1908, nachmittags 3 1/2 Uhr

im Bahnhof-Restaurant in Kerzers

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz für das Geschäftsjahr 1907 nach Entgegennahme des Berichtes und Antrages der Rechnungsrevisoren.
- 2) Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten für das Geschäftsjahr 1908.

Der Geschäftsbericht kann vom 28. Mai hinweg am Sitze der Gesellschaft, Bubenbergrplatz Nr. 6 in Bern, oder bei der Gemeindekanzlei in Neuenburg bezogen werden. (1344-)

Bern, den 18. Mai 1908.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Streiff.

## Elektrizitäts-Gesellschaft Baden

Aktiengesellschaft

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur ordentlichen

### XVIII. Generalversammlung

auf den 27. Mai 1908, abends 6 Uhr, ins Casino in Baden ergebenst eingeladen.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
- 2) Entlastung der Verwaltung.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1908. (1258,)
- 4) Beschlussfassung über Ausgabe von Obligationen.

Jahresrechnung, Geschäftsbericht sowie Bericht der Rechnungsrevisoren liegen den Herren Aktionären vom 18. Mai an auf dem Bureau der Direktion zur Einsicht auf.

Baden, den 8. Mai 1908.

Für den Verwaltungsrat:

W. Boveri, Präsident. C. Pfister, Direktor.

## SOCIÉTÉ DE L'HOTEL VICTORIA A INTERLAKEN

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le jeudi, 4 juin 1908, à 2 heures du jour, à l'Hôtel Victoria, à Interlaken.

Ordre du jour:

- 1° Lecture du rapport du conseil d'administration.
- 2° Lecture du rapport des contrôleurs.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende.
- 4° Nomination des contrôleurs.
- 5° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs, seront à la disposition de MM. les actionnaires, au siège de la société, dès le 25 courant. (1349,)

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées, sur indication des numéros des titres, chez MM. A. Cuénod & C<sup>ie</sup> à Vevey, du 22 mai au 2 juin 1908.

Interlaken, le 15 mai 1908.

Le conseil d'administration.

## Bénéfice d'inventaire

Le Tribunal de La Gruyère a, dans sa séance du 16 mai 1908, accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de Tornare François, marchand de bois à Charmey, décédé à Fribourg le 9 mai 1908.

Partant, les créanciers de cette succession sont sommés de s'inscrire au greffe du tribunal précité, à Bulle, jusqu'au 3 juillet inclusivement sous peine de déchéance. (1339,)

Bulle, le 18 mai 1908.

Le greffier: A. Savoy.

## A. G. Elektrizitätswerk Rathsau

### Dividendenzahlung

Der Aktiencoupon Nr. 11 wird von heute ab mit Fr. 25 von unterzeichneten Bankinstituten spesenfrei eingelöst:

Luzern: Bank in Luzern.

Luzerner Kantonalbank. (1347,)

Zürich: A. G. Leu & Cie.

Luzern, den 15. Mai 1908.

Der Verwaltungsrat.

## Banque Cantonale Vaudoise

Emprunt 4 1/2 % Société des Usines de l'Orbe, de fr. 400,000

Tirage du 15 mai 1908

Les cinq obligations, numéros:

51, 122, 231, 302 et 501

(1343,)

seront remboursées le 15 août 1908, par fr. 500, au siège de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et dans ses agences, et ne rapporteront plus intérêt dès cette date.

## Société des Usines de Grandchamp & de Roche

Les actionnaires de la Société des Usines de Grandchamp et de Roche sont convoqués en

### Assemblée générale ordinaire

pour le jeudi, 4 juin 1908, à 2 1/2 h., au local de la Société Industrielle et Commerciale (Cercle de Beau-Sejour). (1267,)

ORDRE DU JOUR: 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1907; 2° Rapport des contrôleurs; 3° Approbation des comptes et du bilan; 4° Répartition du solde du compte de profits et pertes; 5° Nominations statutaires; 6° Propositions individuelles.

Aux termes de l'art. 23 des statuts, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1907, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition de MM. les actionnaires, dans les bureaux de la société, au moins huit jours à l'avance.

Grandchamp, le 20 mai 1908.

Le président du conseil d'administration:

Julien Chavannes.

## „SANITAS“

Actiengesellschaft für sanitäre und Heizungs-Anlagen

ZÜRICH I

Einladung zur III. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 30. Mai 1908, nachmittags 2 1/2 Uhr, ins Hotel Pelikan, Zürich I

Traktanden:

- 1) Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. November 1907.
- 2) Entgegennahme des Jahresberichtes und des Reportes der Rechnungsrevisoren.
- 3) Abnahme der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltungsorgane.
- 4) Statutarische Wahl des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren.
- 5) Verschiedenes.

Rechnung und Revisorenbericht sind ab 18. cr. zur Einsicht in unserm Bureau aufgelegt. Die Stimmkarten sind spätestens drei Tage vor der Generalversammlung, unter Deponierung der Aktien, im Bureau der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 51, zu beziehen. (1322,)

Zürich, den 15. Mai 1908.

Der Verwaltungsrat.

## „SCHWEIZ“

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft  
ZÜRICH

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1907 auf 12 % festgesetzt. Demnach wird der

Coupon Nr. 38 mit Fr. 60

von heute ab an unserer Gesellschaftskasse eingelöst. (1254,)

Wir bitten, den Coupons ein Nummernverzeichnis beizulegen.

Zürich, den 8. Mai 1908.

Die Direktion.



# SCHÖNFELS G<sup>d</sup> Hôtel Zugerberg

937 m über Meer ob ZUG (Schweiz)

Vorzüglicher Luftkurort. — Wasserheilstalt. — Angenehmster Sommeraufenthalt für Familien.

Sehr empfehlenswert als Uebergangsstation fürs Hochgebirge. — Post, Telegraph, Telephon im Hause. — Eigene Kurmusik. — Lawn-Tennis und Croquette. — Grosser Park, pittoreskes Alpenpanorama. — Ausgedehnte, ebene Spaziergänge auf angrenzenden Wiesen und Waldungen. (948')

Zug-Bahnhof — Schönfels mit der Zuger-Berg-Bahn in 35 Minuten

## Banque suisse-espagnole pour le commerce et l'industrie (Société anonyme) Lausanne

MM. les actionnaires sont convoqués en (1269,)

### assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi 21 mai 1908, à 3 heures de l'après-midi, au siège social, à Lausanne.

#### Ordre du jour:

Nomination au conseil d'administration ensuite de la démission de deux administrateurs.

Propositions individuelles, éventuellement décision sur la liquidation de la société.

Lausanne, le 9 mai 1908.

#### Le conseil d'administration.

## Obwaldner Gewerbebank, Sarnen

Die Herren Aktionäre werden hiemit ersucht, die **II. Einzahlung** auf die gezeichneten Aktien bis spätestens den **30. Juni** an unserer Kasse leisten zu wollen.

Namens des Verwaltungsrates

Der Präsident: **A. Bucher.**

(1851.)

## Gesucht

federgewandter, selbständig arbeitender

## Korrespondent

für grosses Fabrikationsgeschäft (Lebensmittelbranche) der Ostschweiz

#### Anforderungen:

- 1) Gute allgemeine Bildung und Lebensart. (1275.)
- 2) Intelligenz.
- 3) Klarer, guter Stil.
- 4) Perfektes Beherrschen der deutschen, französischen und italienischen Sprache.
- 5) Kenntnisse in der Lebensmittelbranche erwünscht.
- 6) Genaue Angabe der bisherigen Laufbahn mit Nennung aller Stellungen, zuverlässiger Referenzen, Gehaltsansprüche, Zeugnis-Kopien und eventuell Photographie.

Angebote erbeten unter Chiffre **Z G 5557** an die Annoncenexpedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

Sehr günstige Gelegenheit zu

## aktiver Beteiligung

geboten, mit zirka Fr. 40,000 Kapital in alt eingeführtem, prosperierendem Fabrikationsgeschäft allgem. Gebrauchsartikel mit guten Spezialitäten, wertvollem Grundbesitz, Wasserkraft mit herrschaftl. Wohnhaus in industrieller Gegend behufs Erweiterung. Prima Referenzen geboten und verlangt.

Offerten unter Chiffre **Z F 5856** an die Annoncen-Expedition (1346.)  
**Rudolf Mosse, Zürich.**

## Incasso- & Effectenbank in Zürich

Aktienkapital und Reserven Fr. 5,000,000

Ausgabe von  $4\frac{1}{4}\%$  Obligationen auf 4-6 Jahre fest

(721.)

Die Direktion.

Verlangen Sie Spezialprospekt 502 über unsere bewährten amerikanischen Methoden über: (841)

**Hintz Conto-Corrente**

**Hintz Kundenregister**

**Hintz Vertikal-Briefablage** nach Nummern

**Schmassmann & Co.**

Zürich, 110 Bahnhofstrasse, gegenüber Hauptbahnhof.



Man wünscht gelegentlichweise einen modernen, gepanzerten

## Kassenschrank

zu kaufen (1841.)

(Innere Masse: ungel. 1 m 50 x 80 cm.)  
Kanzlei E. Moret, Notar, in Lausanne.

## Junge Tochter

mit Diplom der Handelsschule Biel, sucht bei bescheidenen Ansprüchen Stelle in passendem Geschäft.

Offerten befördern unter Chiffre **G 4013 Y Haasenstem & Vogler** in Bern. (1340.)



## Buchführung

Einrichtung derselben für kaufmännische und industrielle Unternehmen von Privaten und Gesellschaften

#### Revisionen

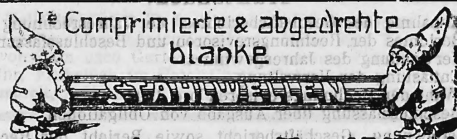
von Buchführungen, Abschlüssen, Inventaren, Verwaltungen etc.

Experten in gerichtlichen Buchführungsfragen

## Einzel-Unterricht

in der Buchführung aller Systeme übernimmt: (1200.)

**R. E. Schnorf, Bücherrevisor,** Hafnerstr. 47, Zürich-Industriequart.



## Montandon & Cie AG Biel

## Schweizerischer Bankverein

Einbezahltes Aktienkapital Fr. 62,800,000

Reserven Fr. 16,330,000

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

## 4% Obligationen unseres Instituts al pari

auf den Namen oder den Inhaber lautend, auf 3 Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger dreimonatlicher Kündigung. (173')

Basel, Zürich, St. Gallen und Genf, im Januar 1908.

Die Direktion.

## Güterverkehr mit Holland

Sammelverkehre mit Amsterdam und Rotterdam.

Ankunft über alle Frachten von und nach Holland und Kontrolle der Frachtbrieftage bei direkten Bezügen kostenlos durch **Hediger & Co, Basel,** (92.)

General-Agentur der Niederländischen Staats-Eisenbahnen und der Holländischen Eisenbahn

## A. Trincano & Co. Conseil en matière d'assurances

Hirschengraben n° 4 BERNE Maison fondée en 1888

## Ed. v. WALDKIRCH, Advokat

Rechtsbureau für

Markenschutz und geistiges Eigentum (1.) Seminarstrasse 24, Bern.



## Georges-Jules Sandoz

48 Rue Léopold Robert 48

LA CHAUX-DE-FONDS

Feine Damenuhren (357)

Garantierte Herrenuhren

Feder-Chronometer

Chronometer, kontrolliert vom

Observatorium. — Uhren mit

unabhängigem Sekundenzeiger

Chronograph, Zähler. — Repetier-

uhren m. Viertel- u. Minutenschlag

Repetieruhren mit Glockenspiel.



## Stelle-Gesuch

Süddeutscher, welcher bisher als Verkäufer tätig und mit der (1157-)

## Eisenwarenbranche

gründlich vertraut und mit prima Zeugnissen versehen ist, sucht per 1. Juli bei bescheidenen Ansprüchen entsprechende Stellung. Geil. Offert. unter Chiff. **Z K 5010** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**



## Smith Premier

Schreibmaschine Nr. 4, durch Kauf einer Smith Premier Billing frei geworden, günstig

#### zu verkaufen

Offerten unter Chiffre **Z N 5688** an die Annoncen-Expedition (1321)

**Rudolf Mosse, Zürich.**



Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt. **H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B 15.**